

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo'llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo'lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to'ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

[양식 제10호]

[10-sonli ilova]

혼인신고서

Nikoh tuzilganligi to'g'risida xabar berish arizasi

(년 월 일)

(yil oy kun)

※ 신고서 작성 시 뒷면의 작성 방법을 참고하고, 선택 항목에는 '영표(○)'로 표시하기 바랍니다.

※ Arizani to'ldirayotganda orqa tomonda berilgan to'ldirish ko'rsatmalariga tayanib, tanlash punktlarini “dumaloq (○)” belgisi bilan belgilang.

구분 Tasnif		남편(부) Er (turmush o'rtoq)				아내(처) Xotin (Rafiq)			
성명 F.I.O.	한글 Koreys yozuvida	*(성) / (명) * (Familyasi) / (Ismi va otasining ismi)		(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)	*(성) / (명) * (Familyasi) / (Ismi va otasining ismi)		(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)		
	한자 Ieroglifda	(성) / (명) (Familyasi) / (Ismi va otasining ismi)			(성) / (명) (Familyasi) / (Ismi va otasining ismi)				
① 혼인 당사자 (신고인) ① Nikoh tomonlari (ariza beruvchi)	본(한자) Nasl-nasabi (ieroglifda)		전화 Telefon raqami		본(한자) Nasl-nasabi (ieroglifda)		전화 Telefon raqami		
	출생연월일 Tug'ilgan sanasi								
	*주민등록번호 *Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-				-			
	*등록기준지 Ro'yxatga olingan turar joyi								
	*주소 *Manzil								
	부 성명 Otasining F.I.O.								
② 부모 (양부모) ② Ota-ona (asrab olgan ota-onasi)	주인등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-				-			
	등록기준지 Ro'yxatga olingan turar joyi								
	모 성명 Onasining F.I.O.								

	주민등록 번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-		-			
	등록기준지 Ro'yxatga olingan turar joyi						
③외국방식에 의한 혼인성립일자 ③Chet el usulida tuzilgan nikoh sanasi		년 yil	월 oy	일 kun			
④성·본의 협의 ④Familiya, nasl- nasabning kelishuvi		자녀의 성·본을 모의 성·본으로 하는 협의를 하였습니까? 예 ☐ 아니요 ☐ Farzandingizning familiyasi va nasl-nasabi onaning familiyasi va nasl-nasabi bilan qilish to'g'risidagi kelishuv hujjatini topshirdingizmi? ha ☐ yo'q ☐					
⑤근친혼 여부 ⑤Qarindoshlar o'rtasidagi nikohmi yo'qmi		혼인 당사자들이 8촌 이내의 혈족 사이에 해당됩니까? 예 ☐ 아니요 ☐ Nikohga aloqador tomonlar 8-darajali qon qarindoshlari doirasidami? ha ☐ yo'q ☐					
⑥기타 사항 ⑥Qo'shimcha ma'lumotlar							
⑦증인 ⑦Guvoh	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)		주민등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-		
	주소 Manzil						
	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)		주민등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-		
	주소 Manzil						
⑧동의자 ⑧Rozilik bildiruvchi	남편 Er	부 Otasi	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)	
		모 Onasi	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)		주민등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-
	아내 Xotini	부 Otasi	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)	Va siy	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)
		모 Onasi	성명 F.I.O.	(서명 또는 날인) (imzo yoki muhr)		주민등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-
⑨신고인 출석 여부 ⑨Ariza beruvchining ishtirok etishi yoki etmasligi		(1) 남편(부) (2) 아내(처) (1) Er (turmush o'rtoq) (2) Xotin (rafiqa)					
⑩제출인 ⑩Taqdim etuvchi	성명 F.I.O.			주민등록번호 Rezidentning ro'yxatga olish raqami	-		

※ 타인의 서명 또는 인장을 도용하여 허위의 신고서를 제출하거나, 허위신고를 하여 가족관계등록부에 실재와 다른 사실을 기록하게 하는 경우에는 **형법에 의하여 처벌**받을 수 있습니다. **눈표(★)로 표시한 자료**는 국가통계작성을 위해 통계청에서도 수집하고 있는 자료입니다.

※ Boshqa shaxsning imzosi yoki muhrini o'g'irlash orqali soxta ariza topshirsangiz yoki soxta ma'lumotlar berish orqali Fuqarolik holati dalolatnomalarini yozish arxiviga noto'g'ri ma'lumotlar kiritilishiga sababchi bo'lsangiz, siz **“Jinovat kodeksi”ga muvofiq jazoga** tortilishingiz mumkin. **Yulduzcha(*) bilan belgilangan ma'lumotlar** davlat statistikasi uchun Statistika qo'mitasi tomonidan ham yig'ilayotgan ma'lumotlardir.

※ 아래 사항은 「통계법」 제24조의2에 의하여 통계청에서 실시하는 인구동향조사입니다. 「통계법」 제32조 및 제33조에 의하여 성실응답의무가 있으며 개인의 비밀사항이 철저히 보호되므로 사실대로 기입하여 주시기 바랍니다.

※ Quyidagi ma'lumotlar **“Statistika to'g'risida”gi qonunning 24-2-moddasiga muvofiq Statistika agentligi tomonidan amalga oshiriladigan aholi dinamikasi tadqiqoti**dir. “Statistika to'g'risida”gi qonunning 32-moddasi va 33-moddasiga binoan to'g'ri javob berish majburiyati mavjud bo'lib, shaxsiy ma'lumotlar qat'iy himoya qilinadi, shuning uchun arizani haqiqatga muvofiq to'ldiring.

인구동향조사

Aholi tendensiyasini tekshirish

㉠ 실제 결혼 생활 시작일		년	월	일부터 동거
a. turmushning haqiqiy boshlanish sanasi		yil	oy	kundan boshlab birgalikda
㉡ 혼인 종류 b. nikoh turi	남편 Er	(1)초혼 (1)Birinchi nikoh (2)사별 후 재혼 (2)Turmush o'rtog'ining vafotidan keyin qayta nikoh (3)이혼 후 재혼 (3)Ajrashgandan keyin qayta nikoh	아내 Xotin	(1)초혼 (1)Birinchi nikoh (2)사별 후 재혼 (2)Turmush o'rtog'i vafotidan keyin qayta nikoh (3)이혼 후 재혼 (3)Ajrashgandan keyin qayta nikoh
㉢ 최종 졸업 학교 c. Oxirgi bitirgan ta'lim muassasi	남편 (부) Er (rafiqa)	(1) 학력 없음 (2) 초등학교 (3) 중학교 (1) Ta'lim darajasi yo'q (2) Boshlang'ich maktab (3) O'rta maktab (4) 고등학교 (5) 대학(교) (6) 대학원 이상 (4) yuqori maktab (5) Oliygo'ha (universitet) (6) Magistratura va undan yuqori ta'lim darajasi	아내 (처) Xotin (Rafiqa)	(1) 학력 없음 (2) 초등학교 (3) 중학교 (1) Ta'lim darajasi yo'q (2) Boshlang'ich maktab (3) O'rta maktab (4) 고등학교 (5) 대학(교) (6) 대학원 이상 (4) yuqori maktab (5) Oliygo'ha (universitet) (6) Magistratura va undan yuqori ta'lim darajasi
㉣ 직업 d. Kasbi	남편 (부) Er (rafiqa)	(1) 관리직 (2) 전문직 (1) Menejer (2) Mutaxassis (3) 사무직 (4) 서비스직 (3) Ofis ishi (4) Xizmat ko'rsatish ishi (5) 판매직 (6) 농림어업 (5) Sotuv ishi (6) Qishloq xo'jaligi, o'rmon xo'jaligi va baliqchilik (7) 기능직 (8) 장치·기계 조작 및 조립 (7) Texnik mutaxassis (8) Qurilma, uskunalarni ishlatish va montaj qilish (9) 단순노무직 (10)군인 (9) Oddiy jismoniy mehnat ishi (10)Harbiy (11) 학생·가사·무직 (11) Talaba,Uy bekasi,Ishsiz	아내 (처) Xotin (Rafiqa)	(1) 관리직 (2) 전문직 (1) Menejer (2) Mutaxassis (3) 사무직 (4) 서비스직 (3) Ofis ishi (4) Xizmat ko'rsatish ishi (5) 판매직 (6) 농림어업 (5) Sotuv ishi (6) Qishloq xo'jaligi, o'rmon xo'jaligi va baliqchilik (7) 기능직 (8) 장치·기계 조작 및 조립 (7) Texnik mutaxassis (8) Qurilma, uskunalarni ishlatish va montaj qilish (9) 단순노무직 (10) 군인 (9) Oddiy jismoniy mehnat ishi (10)Harbiy (11) 학생·가사·무직 (11) Talaba,Uy bekasi,Ishsiz

※ 첨부서류 및 혼인 당사자의 국적은 국가통계작성을 위해 통계청에서도 수집하고 있는 자료입니다.

※ Illova qilinadigan hujjatlar va ajrim taraflarining fuqaroligi davlat statistikasini tuzish uchun Statistika qo'mitasi tomonidan ham yig'ilayotgan ma'lumotlardir.

작성방법

To'ldirish bo'yicha ko'rsatmalar

- ※ 등록기준지: 각 난의 해당자가 외국인인 경우에는 그 국적을 기재합니다.
- ※ Ro'yxatga olingan turar joyi: har bir punktda ko'rsatilgan shaxs chet el fuqarosi bo'lsa, uning fuqaroligi yoziladi.
- ※ 주민등록번호: 각 난의 해당자가 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.
- ※ Rezidentning ro'yxatga olish raqami: har bir punktda ko'rsatilgan shaxs chet el fuqarosi bo'lsa, chet el fuqarosining ro'yxatga olish raqami (mamlakatda istiqomat qilishi to'g'risidagi xabar raqami yoki tug'ilgan yili, oyi, kuni) yoziladi.
- ※ ①, ②란 및 ⑤, ⑦란은 신고인 모두가 기재하며, 나머지 란(③, ④, ⑥, ⑧)은 해당되는 사람만 기재합니다.
- ※ ①, ② qatorlari va ⑤, ⑦ qatorlari barcha ariza beruvchilar tomonidan to'ldiriladi, qolgan qatorlar (③, ④, ⑥, ⑧) faqat tegishli shaxslar tomonidan to'ldiriladi.
- ※ 주민등록전입신고는 본 가족관계등록신고와는 따로 하여야 합니다.
- ※ Rezidentni ro'yxatga olish ro'yxatiga ko'chib kelish haqida xabar berish ushbu oila munosabatlarini ro'yxatga olish xabaridan alohida topshirilishi kerak.
- ②란: 혼인당사자가 양자인 경우 양부모의 인적사항을 기재합니다.
- ②-qator: nikoh tomonlaridan biri asrab olingan bo'lsa, asrab olgan ota-onaning shaxsiy ma'lumotlari yoziladi.
- ③란: 외국방식에 의한 혼인증서등본제출의 경우 혼인성립일을 기재합니다.
- ③-qator: xorijiy usulda nikoh to'g'risidagi guvohnomaning tasdiqlangan nusxasi taqdim etilgan taqdirda, nikoh tuzilgan sana kiritiladi.
- ④란: 「민법」 제781조제1항의 단서에 따라 자녀의 성. 본을 모의 성·본으로 하는 협의가 있는 경우에는 그러한 사실을 표시합니다.
- ④-qator: “Fuqarolik kodeksi”ning 781-moddasi 1-bandiga binoan, agar bola familiyasi va nasl-nasabi onaning familiyasi va nasl-nasabi bilan kelishilgan holda berilgan bo'lsa, bu holat belgilab ko'rsatiladi.
- ⑤란: 혼인당사자들이 「민법」 제809조제1항에 따른 근친혼에 해당되지 않는다는 사실 [8촌 이내의 혈족(친양자의 입양 전의 혈족을 포함한다)]을 표시합니다.
- ⑤-qator: Nikoh tomonlari “Fuqarolik kodeksi”ning 809-moddasi 1-bandiga binoan qarindoshlar o'rtasidagi nikohga tegishli emasligi (8-avlod ichidagi qarindoshlar, shu jumladan asrab olingan bola asrab olinmasidan oldingi qarindoshlar) ko'rsatiladi.
- ⑥란: 아래의 사항 및 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데에 특히 필요한 사항을 기재합니다.
- ⑥-qator: quyidagi punktlar va Fuqarolik holati dalolatnomalarini yozish arxiviga ma'lumotlarni aniq qayd qilish uchun, xususan, zarur bo'lgan ma'lumotlar yoziladi.
- 사실상 혼인관계 존재확인의 재판에 의한 혼인신고(양 당사자가 생존한 경우에 소제기자만 신고 가능)의 경우에는 재판법원 및 확정일자
 - nikoh munosabatlarini tasdiqlash bo'yicha sud qaroriga asosan nikohni ro'yxatdan o'tkazish (ikkala tomon ham hayot bo'lgan taqdirda, faqat da'vogar ariza berishi mumkin) holatida, sud jarayoni va hukm sanasi
 - 부모의 혼인으로 인하여 혼인 중의 자의 신분을 취득한 자녀가 있을 경우에는 그 자녀의 성명, 등록기준지
 - ota-onaning nikohi tufayli nikohdan keyin bola maqomini olgan farzand bo'lsa, farzandning F.I.O. va ro'yxatga olingan turar joyi
- ⑦란: 증인은 성년자이어야 합니다.
- ⑦-qator: guvoh voyaga yetgan shaxs bo'lishi kerak.
- ⑧란: 미성년자 또는 피성년후견인(2018. 6. 30.까지는 금치산자 포함)이 혼인하는 경우에 동의 내용을 기재합니다.
- ⑧-qator: Voyaga yetmagan shaxs yoki voyaga yetmagan vasiy (2018- 06- 30 gacha jinoyatchilarni ham qo'shgan holda, nikoh tuzayotgan taqdirda rozilik mazmuni yoziladi).
- ⑩란: 제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다 [접수담당공무원은 신분증과 대조하여야 함].
- ⑩-qator: taqdim etuvchi (ariza beruvchi tomonidan to'ldirilgan arizani ariza beruvchi emas, balki boshqa shaxs taqdim etayotganidagina yoziladi)ning F.I.O. va rezidentning ro'yxatga olish raqami yoziladi [qabul qilib oluvchi mas'ul davlat xizmatchisi shaxsni tasdiqlovchi hujjat bilan solishtirib ko'rishi lozim].
- ※ 아래 사항은 「통계법」 제24조의2에 의하여 통계청에서 실시하는 인구동향조사입니다.
- ※ Quyidagi ma'lumotlar “Statistika to'g'risida”gi qonunning 24-moddasi 2-bandiga asosan Statistika agentligi tomonidan o'tkaziladigan aholi dinamikasi tadqiqotidir.
- ㉑란: 결혼일자와 관계없이 실제 부부가 결혼(동거)생활을 시작한 날을 기입합니다.
- a: Nikoh kунidan qat'i nazar, haqiqiy er-xotin birga yashashni boshlagan kun yoziladi.
- ㉒란: 교육부장관이 인정하는 모든 정규교육기관을 기준으로 기재하되 각급 학교의 재학 또는 중퇴자는 최종 졸업한 학교의 해당번호에 '영표(○)'로 표시합니다. <예시> 대학교 3학년 재학(중퇴) → (4) 고등학교에 '영표(○)'로 표시
- c: Ta'lim vaziri tan olgan barcha rasmiy ta'lim muassasalari asosida kiritilishi kerak, har bir darajadagi muassasada o'qiyotgan yoki o'qishni tashlagan talabalar oxirgi bitirgan ta'lim muassasasiga tegishli raqamda “dumaloq (○)” belgisini qo'yadi. <Masalan>

Universitetning 3-kursida ta'lim olmoqda (o'qishdan ketdi) →(4) Yuqori maktabga “dumaloq (○)” belgisini qo'ying.

📌**Ⓜ**란: 결혼할 당시의 주된 직업을 기준으로 기재합니다.

d: nikoh paytidagi asosiy kasbga qarab yoziladi.

- (1) 관리자: 정부, 기업, 단체 또는 그 내부 부서의 정책과 활동을 기획, 지휘 및 조정(공공 및 기업고위직 등)
- (1) Menejer: hukumat, korxona, tashkilot yoki uning ichki bo'limiga oid siyosat va faoliyatni rejalashtirish, boshqarish va muvofiqlashtirish (davlat va kompaniyaning yuqori lavozimdagilar).
- (2) 전문가 및 관련종사자: 전문지식을 활용한 기술적 업무(과학, 의료, 복지, 교육, 종교, 법률, 금융, 예술, 스포츠 등)
- (2) Mutaxassislar va tegishli soha xodimlari: maxsus bilimlardan foydalangan holda texnik ishlar (fan, tibbiyot, farovonlik, ta'lim, din, huquq, moliya, san'at, sport va boshqalar)
- (3) 사무종사자: 관리자, 전문가 및 관련 종사자를 보조하여 업무 추진(행정, 경영, 보험, 감사, 상담·안내, 통계 등)
- (3) Ofis xodimlari: ishlarni bajarishda menejerlarga, mutaxassislarga va tegishli ishchilarga yordam berish (ma'muriyat, boshqaruv, sug'urta, audit, maslahat, yo'l-yo'riq, statistika va boshqalar).
- (4) 서비스종사자: 공공안전, 신변보호, 돌봄, 의료보조, 미용, 혼례 및 장례, 운송, 여가, 조리와 관련된 업무
- (4) Xizmat ko'rsatish xodimlari: jamoat xavfsizligi, shaxsiy himoya, parvarish, tibbiy yordam, go'zallik, to'y va dafn marosimlari, transport, dam olish va pazandalik bilan bog'liq ishlar.
- (5) 판매종사자: 영업활동을 통해 상품이나 서비스판매(인터넷, 상점, 공공장소 등), 상품의 광고, 홍보, 계산·정산 등
- (5) Sotuvchi: savdo faoliyati mahsulot yoki xizmatlarni sotish (Internetda, do'konlarda, jamoat joylarida va boshqalarda), mahsulotlarni reklama qilish / rag'batlantirish, hisoblash / hisob-kitob qilish va hokazolarni o'z ichiga oladi.
- (6) 농림·어업 숙련 종사자: 작물의 재배, 수확, 동물의 번식, 사육, 산림의 경작·개발, 수생 동, 식물 번식 및 양식 등
- (6) Qishloq xo'jaligi va baliqchilik sohasidagi malakali ishchilar: o'simliklar yetishtirish va yig'ishtirish, hayvonlarni ko'paytirish va boqish, o'rmonlarga ishlov berish va rivojlantirish, suv hayvonlari va o'simliklarini ko'paytirish va dehqonchilik qilish va boshqalar.
- (7) 기능원 및 관련 기능 종사자: 광업, 제조업, 건설업에서 손과 수공구를 사용하여 기계 설치 및 정비, 제품 가공
- (7) Texnik va tegishli qo'l mehnati ishchilari: tog'-kon sanoati, ishlab chiqarish va qurilish sanoatida qo'l va qo'l asboblardan foydalangan holda mashinalarni o'rnatish va ularga xizmat ko'rsatish.
- (8) 장치·기계 조작 및 조립 종사자: 기계를 조작하여 제품 생산, 조립, 산업용 기계·장비조작, 운송장비의 운전 등
- (8) Qurilma, uskunalarni ishlatish va montaj qilish ishchilari: mahsulotlarni ishlab chiqarish va yig'ish uchun mashinalarni manipulyatsiya qilish, sanoat mashinalari va uskunalarni ishlatish, transport uskunalarni ishlatish va boshqalar.
- (9) 단순노무 종사자: 주로 간단한 수공구의 사용과 단순하고 일상적이며 육체적 노력이 요구되는 업무
- (9) Oddiy mehnat ishchilari: birinchi navbatda oddiy qo'l asboblari va oddiy, muntazam, jismoniy kuch ishlatishni talab qiladigan ish.
- (10) 군인: 의무복무를 포함하여, 현재 군인신분을 유지하고 있는 경우(국방 분야에 고용된 민간인과 예비군은 제외)
- (10) Harbiy: harbiy maqomga ega bo'lib, shu jumladan majburiy xizmat (mudofaa sektorida yollangan fuqaro va zaxiradagi harbiylar bundan mustasno)
- (11) 학생·가사·무직: 교육기관에 재학하며 학습에만 전념하거나, 전업주부이거나, 특정한 직업이 없는 경우
- (11) Talaba, uy bekasi, ishsiz: ta'lim muassasasida o'qiyotgan va faqat o'qishga e'tibor qaratayotgan shaxs, uy bekasi yoki muayyan kasbga ega bo'lmagan holat

첨부서류

Ilova qilinadigan hujjatlar

※ 아래 1항은 가족관계등록관에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.

※ **Quyidagi 1-banddagilarni Fuqarolik holati dalolatnomalarini yozish bo'limida elektron tarzda tekshirishning imkoni bo'lsa, ularni ilova qilish talab etilmaydi.**

1. 혼인 당사자의 가족관계등록부의 기본증명서, 혼인관계증명서, 가족관계증명서 각 1통.
1. Nikoh tomonlarning Fuqarolik holati dalolatnomalarini yozish bo'limi tomonidan berilgan Asosiy ma'lumotnomasi, Nikoh guvohnomasi, Oila tarkibi to'g'risidagi ma'lumotnomasi har biridan 1 nusxa
2. 혼인동의서[미성년자 또는 피성년후견인(2018.6.30.까지는 금치산자 포함)이 혼인하는 경우, 단 신고서 동의란에 기재하고 서명 또는 날인한 경우는 예외] 및 성년후견인의 자격을 증명하는 서면(피성년후견인의 혼인에 성년후견인이 동의하는 경우만)
2. Nikohga rozilik dalolatnomasi [voyaga yetmagan shaxs yoki vasiylik ostidagi shaxs (2018-yil 30-iyungacha jinoyatchilarni ham o'z ichiga olgan holda) nikoh tuzayotgan holatda, lekin ariza varaqasida rozilik qismi to'ldirilib, imzo qo'yilgan yoki muhr bosilgan bo'lsa, bu holatda bundan mustasno] va vasiylik huquqini tasdiqlovchi hujjat (agar vasiylik ostidagi shaxsning nikohiga voyaga yetgan vasiy rozilik bergan bo'lsa).
3. 사실상 혼인관계 존재확인의 재판이 확정되어 혼인신고를 하는 경우 그 재판서의 등본과 확정증명서 각 1부[조정, 화해성립의 경우 조정(화해)조서 및 송달증명서 각 1부].
3. Nikoh munosabatlarini tasdiqlash bo'yicha sud qarori tasdiqlanib, nikoh arizasi topshirilgan holatda, sud qarorining nusxasi va tasdiqlovchi hujjatdan har biri 1 nusxa [kelishuv yoki yarashuv holatida kelishuv (yarashuv) bayonnomasi va yetkazib berilganligi haqidagi dalolatnomadan har biri 1 nusxa].
4. 혼인신고특례법에 의한 혼인의 경우 심판서의 등본 및 확정증명서 1부.
4. Nikohni ro'yxatdan o'tkazish bo'yicha maxsus qonunga binoan nikoh holatida, sud qarorining nusxasi va tasdiqlovchi hujjatdan 1 nusxa.
5. 사건본인이 외국인인 경우
5. Sud ishiga taaluqli shaxs chet el fuqarosi bo'lsa,
 - 한국 방식에 의한 혼인의 경우: 외국인의 혼인성립요건구비증명서(중국인인 경우 미혼증명서) 원본 및 국적을 증명하는 서면(여권 또는 외국인등록증) 사본 각 1부
 - Koreya usuli bo'yicha nikoh tuzilgan hollarda: chet el fuqarosining nikoh tuzish uchun zarur shartlarni bajarilganligini tasdiqlovchi hujjat (xitoylik bo'lsa, turmush qurmaganligini tasdiqlovchi hujjat) asl nusxasi va fuqaroligini tasdiqlovchi hujjati (pasport yoki chet el fuqarosining ro'yxatga olish guvohnomasi) har biridan 1 nusxa.

- 외국 방식에 의해 혼인한 경우: 혼인증서등본 1부 및 국적을 증명하는 서면(여권 또는 외국인등록증) 사본 1부
 - chet el usulida nikoh tuzilgan hollarda: nikoh tuzilganligi to'g'risidagi guvohnomadan 1 nusxa va fuqarolikni tasdiqlovchi hujjat (pasport yoki chet el fuqarosi ro'yxatga olish guvohnomasi) nusxasidan har biri 1 nusxa.
6. 「민법」 제781조제1항의 단서에 따라 자녀의 성·본을 모의 성·본으로 하는 협의를 한 경우에는 협의사실을 증명하는 혼인당사자의 협의서(가족관계등록예규 제591호 별지1 양식) 1부.
- 6."Fuqarolik kodeksi"ning 781-moddasi 1-bandiga muvofiq agar bola familiyasi va nasl-nasabi onaning familiyasi va nasl-nasabini kelishilgan holda oladigan bo'lsa, kelishuv dalolatnomasini tasdiqlovchi nikoh tomonlarining kelishuv dalolatnomasidan (Oila munosabatlarini ro'yxatga olish nizomining 591-sonli qo'shimcha 1-shakli) 1 nusxa.
7. 신분확인[가족관계등록예규 제600호에 의함]
7. Shaxsni tasdiqlash [Fuqarolik holati dalolatnomalarini yozish nizomining 600-ilovasiga muvofiq]
- ① 일반적인 혼인신고
- ① Umumiy nikoh tuzilganligi haqida xabar berish
- 신고인이 출석한 경우: 신고인 모두의 신분증명서
 - ariza beruvchi tashrif buyurgan holatda: barcha arizachining shaxsini tasdiqlovchi hujjat
 - 신고인 불출석, 제출인 출석의 경우: 제출인의 신분증명서 및 신고인 모두의 신분증명서 또는 서명공증 또는 인감증명서(신고인의 신분증명서 없이 신고서에 신고인이 서명한 경우 서명공증, 신고서에 인감 날인한 경우 인감증명)
 - ariza beruvchi ishtirok etmay, taqdim etuvchi ishtirok etgan holatda: taqdim etuvchi va arizachining shaxsini tasdiqlovchi hujjat yoki Imzoning notarial tasdig'i yoki Muhr bosmasining haqiqiyliigi to'g'risidagi guvohnoma (arizachining shaxsini tasdiqlovchi hujjatisiz arizachi arizaga imzo qo'ygan bo'lsa, Imzoning notarial tasdig'i, arizachi arizaga muhr bosgan bo'lsa, Muhr bosmasining haqiqiyliigini tasdiqlovchi hujjat)
 - 우편으로 제출할 경우: 신고인 모두의 서명공증 또는 인감증명서(신고서에 서명한 경우 서명공증, 인감을 날인한 경우는 인감증명서)
 - pochta orqali topshiriladigan holatda: barcha arizachining notarial tasdiqlangan imzosi yoki Muhr bosmasining haqiqiyliigi to'g'risidagi guvohnoma (arizachi imzo qo'ygan bo'lsa, Imzoning notarial tasdig'i, muhr bosgan bo'lsa, Muhr bosmasining haqiqiyliigini tasdiqlovchi hujjat)
- ② 보고적인 혼인신고(증서등본에 의한 혼인신고)
- ② hisobotga oid asrab olish arizasi (guvohnoma nusxasi asosida asrab olishni o'z ichiga oladi)
- 신고인이 출석한 경우: 신분증명서
 - ariza beruvchi tashrif buyurgan holatda: shaxsni tasdiqlovchi hujjat
 - 제출인이 출석한 경우: 제출인의 신분증명서
 - taqdim etuvchi tashrif buyurgan holatda: taqdim etuvchining shaxsini tasdiqlovchi hujjat
 - 우편으로 제출할 경우: 신고인의 신분증명서 사본
 - pochta orqali topshiriladigan holatda: ariza beruvchining shaxsini tasdiqlovchi hujjatidan nusxa
- ※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 7항의 ② 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.
- ※ Ariza beruvchi voyaga yetgan vasiy bo'lsa, 7-banddagi hujjatlardan tashqari voyaga yetgan vasiylik maqomini tasdiqlovchi yozma hujjatni ham birga ilova qilishi lozim.
- ※ 사실상 혼인관계 존재확인의 재판이 확정되어 혼인신고를 하는 경우에는 출석한 신고인(소제기자)의 신분확인으로 불출석한 신고인의 신분확인에 갈음할 수 있습니다.
- ※ Nikoh munosabatlari mavjudligini tasdiqlovchi sud qarori kuchga kirganida va nikoh to'g'risida ariza orqali xabar berganda, tashrif buyurgan xabar beruvchi (da'vogar)ning shaxsini tekshirish orqali tashrif buyurmagan arizachining shaxsini tekshirish bilan o'rni bosish mumkin.